

Genre du véhicule Voit. de livraison	Marque P E U G E O T	J7 PX 23	Fiche d'homologation n° CH 3630 19
---	-------------------------	----------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "J7 PX 23" devant le No du châssis et sur plaquette du constructeur, à droite à côté du siège du chauffeur auxiliaire

A partir du No de châssis J7 PX 23 4 500 001

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ à droite à côté du siège du chauffeur auxiliaire

Signe d'identification du moteur frappé "Q" à gauche sur bloc-moteur derrière No moteur

Constructeur Automobiles PEUGEOT SA, Paris (F) Importateur PEUGEOT-SUISSE SA, Berne

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>avant</u>	<b>MOTEUR</b> Genre en ligne <u>Tempo 4</u>
Direction <u>à gauche</u> Assistance <u>-</u>	Marque <u>PEUGEOT</u> Carbur. <u>B</u>
Frein de service <u>hydr.2-circ.exp.int.av.assist.par dépression *)</u>	Type <u>Q</u>
Frein auxiliaire <u>méc., exp. interne</u> Ralentisseur <u>-</u>	Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>4</u>
Frein stationn <sup>t</sup> . <u>sur roues avant</u> Frein pr. rem. <u>-</u>	Alésage <u>84</u> Course <u>81</u>
Transmission <u>méc.toute synchronisée</u> Nombre vit. <u>4</u>	Cylindr. <u>1796</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>9,15</u>
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>102</u> km/h	CV-puiss. <u>63</u> (DIN) à <u>5000</u> t/m
	Refroidissement <u>eau</u>

<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>fourgon</u> Nombre portes <u>2 + 1</u>	Bruit <u>78</u> dB (A) à <u>5000</u> t/m
<u>[ à 2 battants à l'arrière</u>	Amortissement bruit <u>2 pots 187x106 Ø</u>
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>2</u> (sur demande 3)	<u>503x137 Ø</u>

<b>DIMENSIONS</b>	Voie	AV	1490	AR	1620
	Diam. braquage	G	13,8	DR	13,55
Empattement	<u>2500</u>	/	/	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.			
Longueur	<u>4750</u>	<u>2950</u>			
Largeur	<u>2050</u>	<u>1755</u>			
Hauteur	<u>2270</u>	<u>1830</u>			
Porte à faux AV	<u>1200</u>	<u>-</u>			
AR	<u>1050</u>	<u>900</u>			
lat.	<u>-</u>	<u>-</u>			

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>1030</u>		<u>600**)</u>	<u>1630</u>
Charge utile	<u>430</u>		<u>940</u>	<u>1370</u>
Poids total	<u>1460</u>		<u>1540</u>	<u>3000</u>
Garantie fabr.	<u>1750</u>		<u>1600</u>	<u>3000</u>
Dimens. pneus	<u>19-400 XC</u>			
Charge p. essieu	<u>1750</u>	<u>(3,75)</u>	<u>2000</u>	<u>(4,25)</u>
	<del>IN TONNAGES</del>			
Poids maxi remorquable	<u>1200</u> kg			
testé dans une côte de 16 % = bon				

## EQUIPEMENT §)

Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement 2/CR (E) Feux de position 2/A (E)  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 99 (dB/A)  
 Essuie-glace 2/électriques (1-vit.) Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/R - Sl (E) Catadioptrés 2/I (E)  
 Feux stop 2/R - Sl (E) Feux de recul -  
 Eclair. plaque contr. 1/sép. à gauche Plaque forme haute  
 Rétroviseur 2/externes Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4/  
 AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)  
 Avert. clign. - Lampes de travail -  
 Antivol : verrou de direction

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de livraison  
 Marque & type PEUGEOT J7 PX 23  
 Homologation n° CH 3630 19  
 Forme de la carr. fourgon  
 Places ass. ; Total 2 ou 3 (2 ou 3 avant)  
 Poids à vide 1630 Carburant B  
 cv 9,15  
 Charge utile 1370 Cylindrée 1796 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 3000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = --

- \*) Frein de service : avec compensateur de charge sur l'essieu arrière  
 - 1er circuit sur les roues arrière et cylindre secondaire sur les roues avant  
 - 2ème circuit avec cylindre primaire sur les roues avant.
- \*\*) Le poids à vide de l'essieu arrière doit comporter au moins 600 kg. (tenue de route lors du freinage).
- §) lors de l'ouverture des battants de porte arrière, les catadioptrés d'origine sont cachés; il est monté 2 catadioptrés supplémentaires à l'intérieur des battants.  
 De chaque côté, les rails de conduite supérieurs des portes offrent à l'arrière une arête vive; sont prolongés par des tôles profilées arrondies et encadrées de matière plastique.

Lieu et date de l'expertise  
 Berne, 14.2.72

La commission d'expertise

Genre du véhicule Voit. de livraison	Marque P E U G E O T	Type J7 PX 23	Fiche d'homologation n° CH 3630 19
---	-------------------------	------------------	---------------------------------------

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Homologation de contrôle du 12.6.73 à Berne - jak

A partir du No de châssis: J7 PX 23 4 535 001

Frein de service : hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=expansion interne,  
avec assistance par dépression, compensateur selon charge sur  
l'essieu arrière,  
circuit 1 sur les roues arrière et cylindre secondaire sur  
les roues avant  
circuit 2 avec cylindre primaire sur les roues avant

Poids à vide : nouveau poids minimum sur l'essieu arrière = 555 kg

Remplace fiche complémentaire CH 3630 19  
du 12.6.73  
Poids à vide essieu AR  
(14.6.74)

Complément du 11.7.1977 - PR

à partir du No de châssis J7PX23-4656001 le véhicule est équipé d'un seul pot  
d'échappement 600 x  $\phi$  135 mm.

Mesures du bruit selon l'OCE

avec le véhicule en marche : 29,8 km/h, M2, iA 0,152, 80,5 dB/A.

à proximité de l'échappement : 91,5 dB/A à 3750 t/min.

Mesure des gaz : CO 2,3% à 900 t/min.